

ASV MILLAND - TERLAN = 1:1

2022/2023 AUSGABE



# LEDERNEWS

## UNSERE MANNschaften:

- Landesliga
- Junioren
- A-Jugend
- B-Jugend
- U-13
- U-12
- U-11 Gelb
- U-11 Blau
- U-10 Rot
- U-10 Gelb
- U-10 Blau
- U-9 Gelb
- U-9 Rot
- U-8 Gelb
- U-8 Rot
- U-8 Grün
- U-8 Blau
- Fußballschule
- Fußballkindergarten
- Bewegungsschule
- Altherren

### DIE SPIELE AN DIESEM WOCHENENDE

26.04.2023	Mittwoch	18.00	Milland U-12	- Latzfons Verdings	Milland
27.04.2023	Donnerstag	18.00	Milland U-10 Blau	- Herons Natz Schabs	Milland
28.04.2023	Freitag	17.00	Milland U-9 Rot	- SSV Brixen II	Milland
28.04.2023	Freitag	20.45	Altherren Milland	- Welsberg	Milland
29.04.2023	Samstag	09.00	Milland U-8 Gelb	- Lusen	Milland
29.04.2023	Samstag	09.00	Sterzing II AK	- Milland U-10 Rot	Sterzing
29.04.2023	Samstag	10.00	Milland U-10 Gelb	- Barblian/Villanders	Milland
29.04.2023	Samstag	10.00	Gitschberg Jochtal	- Milland U-9 Gelb	Mühlbach
29.04.2023	Samstag	10.30	Lajen I	- Milland U-8 Grün	Lajen
29.04.2023	Samstag	11.00	Freienfeld	- Milland U-11 Blau	Freienfeld
29.04.2023	Samstag	11.00	Herons Natz/Schabs viol.	- Milland U-8 Rot	Toblach
29.04.2023	Samstag	14.30	Oberpuschtra Jugend	- Milland U-13	Jugendhort
29.04.2023	Samstag	18.00	Brixen	- Milland Junioren	Meran/Foro B.
30.04.2023	Sonntag	10.30	Obermais	- Milland A-Jugend	Milland
30.04.2023	Sonntag	10.30	Milland B-Jugend	- Neugries	Milland
30.04.2023	Sonntag	16.00	Milland 1. Mannschaft	- Schenna	Milland

### DIE SPIELE AM NÄCHSTEN WOCHENENDE

03.05.2023	Mittwoch	18.30	Milland U-13	- Pro Team	Milland
04.05.2023	Donnerst.	18.00	Milland U-10 Rot	- Lajen	Milland
05.05.2023	Freitag	18.00	Herons Natz/Schabs viol.	- Milland U-9 Rot	Aicha
05.05.2023	Freitag	20.00	Vahrn	- Altherren Milland	Vahrn
06.05.2023	Samstag	09.00	Milland U-8 Rot	- Villnöss Teis II	Milland
06.05.2023	Samstag	09.30	Vintl	- Milland U-8 Gelb	Vintl
06.05.2023	Samstag	10.00	Plose	- Milland U-10 Gelb	St. Andrä
06.05.2023	Samstag	10.00	Milland U-8 Grün	- Milland U-8 Blau	Milland
06.05.2023	Samstag	10.00	Milland U-9 Gelb	- Gherdina Pumas	Milland
06.05.2023	Samstag	10.30	Barbian/Villanders Gelb	- Milland U-10 Blau	Villanders
06.05.2023	Samstag	12.00	Milland U-11 Blau	- SSV Brixen	Milland
06.05.2023	Samstag	13.00	Milland U-12	- Plose	Milland
06.05.2023	Samstag	16.00	Milland A-Jugend	- Brixen	Milland
06.05.2023	Samstag	16.00	St. Martin Moos	- Milland 1. Mannschaft	St. Martin
07.05.2023	Sonntag	10.30	Lana	- Milland B-Jugend	Lana
07.05.2023	Sonntag	11.00	Wiesen	- Milland U-11 Gelb	Wiesen

# ASV MILLAND

UBALD COMPER STADION  
MIT/CON

FOR-AUTO



AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR



# UBALD COMPER ARENA



## ERSTE MANNSCHAFT PRIMA SQUADRA

- Tor:** Mittermair Marco,  
Elmazi Sajdi
- Abwehr:** Baur Florian, Bock Liam,  
De Luca Milo, Larcher Christoph,  
Hvala Willi, Mitterrutzner Samuel,  
Maly Manuel, Niederjaufner Daniel,  
Wachtler Amadeus
- Mittelfeld:** Alessandrini Alex, Angerer Ivan,  
Ausserhofer Hannes, Behljiuji Sergen,  
Blasbichler Daniel, Brugger Martin,  
Gruber Tobias, Leitner Alex,  
Oberhofer Ivan, Simeoni Peter
- Sturm:** Feltrin Alex, Hopfgartner Lukas,  
Larcher Daniel, Prader Daniel,  
Marquez Torres Uriel Arturo,  
Mutschlechner Paul,  
Tschimben Franz

### Verantwortliche 1. Mannschaft:

- Trainer:** Ritsch Thomas  
**Co-Trainer:** Asole Gigi  
**Betreuer:** Totmoser Roland  
**Torwarttrainer:** Liotti Tonino  
**Athletiktrainer:** Ortner Daniel  
**Physiotherapeut:** Bianchi Omar  
**Sportlicher Leiter:** Messner Günther, Berretta Manuel  
**Sektionsleiter:** Gruber Markus

**FOR-AUTO**

AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR

# Landesliga

Pl. Tabelle

	Sp	g	u	v	Tore	±	Pkt
1. Partschins							
2. Bruneck	25	15	6	4	56:25	31	51
3. Naturns	25	15	5	5	50:23	27	50
4. Ahrntal	25	14	5	6	59:32	27	47
5. Voran Leifers	25	13	8	4	45:30	15	47
<b>6. Milland</b>	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>47:34</b>	<b>13</b>	<b>46</b>
7. Gitschberg Jochtal	25	10	6	9	40:42	-2	36
8. St. Martin Moos	25	9	7	9	38:34	4	34
9. Latsch	25	9	7	9	36:40	-4	34
10. Schenna	25	8	6	11	23:30	-7	30
11. Auswahl Ridnauntal	25	8	6	11	40:51	-11	30
12. Terlan	25	7	7	11	42:47	-5	28
13. Salurn	25	5	9	11	23:43	-21	24
14. Eppan	25	5	6	14	32:36	-4	21
15. Passeier	25	4	4	17	27:58	-31	16
16. Albeins	25	3	3	19	25:64	-39	12

### Der heutige Spieltag

**MILLAND – SCHENNA**  
 AHRNTAL – NATURNS  
 AUSWAHL RIDNAUNTAL – ALBEINS  
 GITSCHBERG/JOCHTAL – BRUNECK  
 LATSCH – EPPAN  
 PARTSCHINS – TERLAN  
 PASSEIER – SALURN  
 VORAN LEIFERS – ST. MARTIN MOOS

### Der nächste Spieltag

**ST. MARTIN MOOS – MILLAND**  
 ALBEINS – GITSCHBERG/JOCHTAL  
 BRUNECK – PASSEIER  
 EPPAN – PARTSCHINS  
 NATURNS – AUSWAHL RIDNAUNTAL  
 SALURN – VORAN LEIFERS  
 SCHENNA – LATSCH  
 TERLAN – AHRNTAL

### Torschützen Meisterschaft:

- 7 Tore: Larcher Daniel  
 5 Tore: Ausserhofer  
 4 Tor: Prader Daniel,  
 Mutschlechner Paul  
 3 Tore: Leitner  
 2 Tore: Wachtler, Blasbichler,  
 Oberhofer  
 1 Tor: Alessandrini, Angerer, Feltrin,  
 Niederjaufner, Maly, Behljiuji,  
 Brugger, Larcher Christoph,

### Torschützen Pokal:

- 2 Tore: Ausserhofer Hannes,  
 Behljiuji Sergen  
 1 Tor: Wachtler Amadeus

# Unser heutiger Gegner ASC SCHENNA

Die Sektion Fußball des ASC Schenna gibt es seit 1972 und besteht nunmehr aus 11 Mannschaften von der Kampfmannschaft bis zur Jugend.

Nach einer bärenstarken Saison im Vorjahr, als man lange Zeit vorne mitspielte und zum Schluss überraschend Platz 8 in der Endtabelle belegte, scheint unser heutiger Gegner auch in diesem Jahr mit dem Abstieg nichts zu tun zu haben. Und das, obwohl Schenna in diversen „Fachkreisen“ Jahr für Jahr als Abstiegskandidat gehandelt wird. Garant dafür ist sicher auch Trainerfuchs Stefan Gasser, aber er allein kann es auch nicht richten.

Es wird wohl die mannschaftliche Geschlossenheit und die kämpferische Stärke sein, welche das Team aus dem Burggrafnamt auch heuer wieder eine gute Saison spielen lässt. Diese geschlossene Mannschaftsleistung hat bisher nur 30 Gegentore zugelassen. Das sind gleich wenige wie Milland und Ahrntal, besser sind hier nur die zwei ersten Mannschaften in der Tabelle.

Auf der anderen Seite war dies für den bisherigen Verlauf der Meisterschaft auch bitter notwendig, denn vorne hat man nur 23 Tore in 25 Spielen erzielt. Das ist mit Salurn (22 Tore) der schlechteste Wert der Liga. Nicht auszudenken, wenn Torgarant Gögele Jakob mit seinen 9 Toren heuer ausgefallen wäre. Platz 10 in der aktuellen Tabelle mit 30 Punkten und einen Abstand von 9 Punkten zum ersten Abstiegsrang ist zwar einigermaßen beruhigend, fix ist der Klassenerhalt heuer aber noch nicht. Sollten Eppan und Salurn weiterhin so kontinuierlich punkten wie in den letzten Wochen, kann es auch für Schenna noch ein Mal gefährlich werden, da auch das

Restprogramm unseres heutigen Gegners nicht unbedingt ein leichtes ist.

Schenna spielt nach dem heutigen Spiel noch zwei mal zu Hause (gegen Latsch und Ahrntal) und zwei Mal auswärts (gegen Partschins und Ridnauntal). Alles keine leichte Gegner. Daher wird Schenna heute versuchen, auch aus Milland Punkte mitzunehmen und den Erfolg vom vergangenen Herbst zu wiederholen. Es wird an unserer Mannschaft liegen, dies zu verhindern und Revanche zu nehmen für die 0:1 Auswärtsniederlage.

## Die letzten Spiele gegen Schenna:

### Saison 2019-2020:

Hinrunde: ASV MILLAND – Schenna = 0:0

Rückrunde: Schenna – ASV MILLAND = 1:3

(Torschützen: Larcher, Hofer, Oberhofer)

### Saison 2020-2021:

nicht gespielt

### Saison 2021-2022:

Hinrunde: ASV MILLAND – Schenna = 1:1

(Prader Daniel)

Rückrunde: Schenna – ASV MILLAND = 1:0

### Saison 2022-2023:

Hinrunde: Schenna – ASV MILLAND = 1:0



**DOMUS**  
bauexpert



**CASTELLANUM**  
IMMOBILIEN • IMMOBILI



**FOR-AUTO**   
AUTOSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 202  
Saison 22/23



**OESPAR**

## 1. Mannschaft Hinrunde

03.09.22	Partschins	<b>Milland</b>	1:2
10.09.22	<b>Milland</b>	Ahrntal	2:1
17.09.22	Auswahl Ridnauntal	<b>Milland</b>	1:0
24.09.22	<b>Milland</b>	Gitschberg/Jochtal	1:1
01.10.22	Passeier	<b>Milland</b>	2:2
05.10.22	<b>Milland</b>	Bruneck	1:3
08.10.22	Albeins	<b>Milland</b>	2:1
15.10.22	<b>Milland</b>	Naturns	1:4
23.10.22	Terlan	<b>Milland</b>	1:1
29.10.22	<b>Milland</b>	Eppan	3:1
05.11.22	Schenna	<b>Milland</b>	1:0
12.11.22	<b>Milland</b>	St. Martin Moos	0:0
20.11.22	Voran Leifers	<b>Milland</b>	2:2
26.11.22	<b>Milland</b>	Salurn	2:1
03.12.22	<b>Milland</b>	Latsch	2:0



## Rückrunde

18.02.23	<b>Milland</b>	Partschins	3:1
26.02.23	Ahrntal	<b>Milland</b>	1:1
05.03.23	<b>Milland</b>	Auswahl Ridnauntal	1:0
12.03.23	Gitschberg/Jochtal	<b>Milland</b>	1:1
18.03.23	<b>Milland</b>	Passeier	4:1
22.03.23	Bruneck	<b>Milland</b>	0:1
25.03.23	<b>Milland</b>	Albeins	2:0
02.04.23	Naturns	<b>Milland</b>	0:1
08.04.23	<b>Milland</b>	Terlan	1:1
16.04.23	Eppan	<b>Milland</b>	5:1
30.04.23	<b>Milland</b>	Schenna	
06.05.23	St. Martin Moos	<b>Milland</b>	
13.05.23	<b>Milland</b>	Voran Leifers	
21.05.23	Salurn	<b>Milland</b>	
28.05.23	Latsch	<b>Milland</b>	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Partschins	25	15	6	4	56:25	51
2	Bruneck	25	15	5	5	50:23	50
3	Naturns	25	14	5	6	59:32	47
4	Ahrntal	25	13	8	4	45:30	47
5	Voran Leifers	25	13	7	5	47:34	46
<b>6</b>	<b>Milland</b>	<b>25</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>37:30</b>	<b>44</b>
7	Gitschberg Jochtal	25	10	6	9	40:42	36
8	St. Martin Moos	25	9	7	9	38:34	34
9	Latsch	25	9	7	9	36:40	34
10	Schenna	25	8	6	11	23:30	30
11	Auswahl Ridnauntal	25	8	6	11	40:51	30
12	Terlan	25	7	7	11	42:47	28
13	Salurn	25	5	9	11	23:43	24
14	Eppan	25	5	6	14	32:36	21
15	Passeier	25	4	4	17	27:58	16
16	Albeins	25	3	3	19	25:64	12

## Die Statistik der letzten Ergebnisse unserer Mannschaft:

Samstag, 25.03.2023

### ASV MILLAND – Albeins = 2:0

Tore 1:0 Larcher Daniel (21. Min.); 2:0 Ausserhofer Hannes (Elfmeter 90.)

Aufstellung: Mittermair, Hvala, Angerer (90. Ploner Philipp), Wachtler, Mutschlechner (66. Brugger), Ausserhofer, Larcher Christoph, Feltrin (77. Prader Daniel), Larcher Daniel, Leitner Alex, Mitterrutzner

Zwei gute Spielzüge reichten, um im Derby einen ungefährdeten Sieg einzufahren.

Den ersten schloss Larcher Daniel mustergültig ab und beim zweiten konnte Leitner Alex nach einem sehens-

werten Sololauf über mehr als 50 Meter im Strafraum nur durch ein Foul gestoppt werden.

Der Rest war über weite Strecken Kampf und Krampf; typisch für eine Derby.





Die 2 Torschützen gegen Albeins, Ausserhofer Hannes und Larcher Daniel

Sonntag, 02.04.2023

## Naturns – ASV MILLAND = 0:1

Tor: 0:1 Brugger Martin (36.Min.)

Aufstellung: Mittermair, Maly, Wachtler (75. Prader), Mitterrutzner (Leitner Alex), Hvala, Larcher Christoph, Oberhofer (55. Mutschlechner), Larcher Daniel (Feltrin), Angerer, Ausserhofer, Brugger

Milland bleibt auch im 12. Spiel in Folge ungeschlagen und stürzt den Tabellenführer Naturns.

Damit ist unsere Mannschaft im Titelrennen angekommen, obwohl man eigentlich als Saisonziel den Klassenerhalt ausgegeben hat. Uns kann es Recht sein, den Druck des Gewinnen-Müssens haben die anderen und für den neutralen Zuschauer ist es sowieso eine perfekte Meisterschaft: gleich 6 Mannschaften befinden sich nach diesem Spieltag innerhalb von 4 Punkten!

Goldtorschütze in Naturns war Brugger Martin in der 36. Minute. Dass der Sieg glücklich war ist unbestrit-



Brugger Martin

ten, interessiert am Tag danach aber keinen mehr. Und Glück gehört bekanntlich dem Tüchtigen; von daher nahm Milland erfolgreich Revanche für die 1:4 Klat-sche im Hinspiel.

Samstag, 08.04.2023

## ASV MILLAND – Terlan = 1:1

Tore: 0:1 Albenberger (29. Min), 1:1 Larcher Daniel (34. Min.)

Aufstellung: Mittermair, Maly, Hvala, Brugger (ab 55. Asserhofer), Mutschlechner (ab 89. Ploner), Larcher Christoph, Wachtler, Leitner Alex, Larcher Daniel (ab 71. Prader), Feltrin (ab 61. Oberhofer), Angerer (ab 73. Holzer)





Larcher Daniel

In einem vor allem in der zweiten Halbzeit abwechslungsreichen Spiel reichte es für unsere Mannschaft zwar nicht für den 5. Sieg in Folge, man blieb aber gegen einen technisch sehr starken Gegner im Frühjahr weiterhin ungeschlagen.

Beide Mannschaften hatten gleich mehrere Chancen das Spiel zu entscheiden, Milland vielleicht einige mehr davon. Zum Schluss war es aber ein gerechtes Unentschieden, auch wenn unsere Mannschaft mehr für das Spiel tat und mehr wollte als nur einen Punkt.

Sonntag, 16.04.2023

## Eppan – ASV MILLAND = 5:1

**Tore:** 1:0 Lekiqi (36. Min.), 2:0 Gamper (46. Min.), 2:1 Oberhofer (47. Min.), 3:1 Lekiqi (49. Min.), 4:1 Gamper (65. Min.), 5:1 Kostner (80. Min)

**Aufstellung:** Mittermair, Hvala (ab 75. Baur), Wachtler, Brugger, Mitterrutzner, Larcher Christoph (ab 46. Mutschlechner) Daniel Larcher (ab 62. Prader), Ausserhofer (ab 77. Holzer), Leitner Alex, Angerer (ab 86. Plo-ner Philipp), Oberhofer



Oberhofer Ivan

Nach rekordverdächtigen 13 Spieltagen ohne Niederlage war es ausgerechnet gegen die stark abstiegsbedrohte Mannschaft aus Eppan soweit: Milland verliert das erste Spiel der Rückrunde und das erste Spiel seit dem 5. November 2022. (gegen

Schenna). Die Niederlage fiel in dieser Höhe sicher etwas zu hoch aus, war aber schlussendlich nicht unverdient. Dabei hätte Milland gewarnt sein müssen, denn Eppan gewann in der Rückrunde sämtliche Heimspiele. Und dies auch gegen vermeintlich wesentlich stärkere Gegner und jeweils recht deutlich (5:1 gegen Terlan und 6:1 gegen St. Martin Moos).

## Die kommenden Spiele unserer Mannschaft

Die rekordverdächtige Serie von 13 Spielen ohne Niederlage in Folge ist mit der Partie in Eppan also gerissen. Trotzdem spielt unsere Mannschaft heuer eine sagenhafte Meisterschaft und Platz 6 in der Abschlusstabelle ist durchaus realistisch. Das wäre sicher mehr, als man sich vor Beginn der Meisterschaft erträumt hat. Dazu bedarf es aber noch einiger Punkte, denn die Konkurrenz schläft nicht und Milland hat nicht unbedingt ein leichtes Restprogramm.

Von den restlichen 5 Partien spielt Milland nur zwei zu Hause, die restlichen drei sind schwere Auswärtsspiele. Und auch die beiden Heimspiele gegen Schenna und am 13. Mai gegen Voran Leifers müssen erst noch gewonnen werden. Dabei dürfte vor allem die Mannschaft aus

dem Unterland eine schwere Hürde werden, zumal Leifers noch um die Meisterschaft mitspielen will.

Am letzten Spieltag trafen übrigens genau diese zwei Mannschaften (Schenna und Voran Leifers) aufeinander und trennten sich mit einem 2:2 Unentschieden.

Doch das ist alles Zukunft; unser heutiger Gegner heisst Schenna.

Und mit Schenna ist heute eine Mannschaft zu Gast in der Ubald Comper Arena, mit der unsere Jungs noch eine Rechnung offen haben. Das Spiel in Schenna ging in der Hinrunde mit 0:1 verloren; Revanche ist also angesagt. Wollen wir unseren Tabellenplatz 6 festigen, muss zumindest ein Punkt in Milland bleiben.

# Unsere JUGEND



FOR-AUTO   
AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 202  
Saison 22/23

Mitte April haben auch die letzten Jugendmannschaften ihre Rückrunden-Meisterschaft begonnen und so haben wir nun heuer 16 (!) gemeldete Mannschaften bei den diversen Meisterschaften von der U-8 bis zu den Junioren. Dazu kommen im Jugendsektor noch die Fußballschule, der Fußballkindergarten und die Bewegungsschule.

Der ASV Milland/Fußball ist zu einem mittleren Betrieb geworden!

Während die ersten VSS-Mannschaften bereits am 24. März bei widrigen Wetterbedingungen antreten mussten (siehe die Mannschaft U-11 Blau in Wolkenstein), konnten die restlichen warten, bis die Temperaturen etwas erträglicher wurden.

Unsere „Elite“-Mannschaften Junioren, A-Jugend und B-Jugend haben heuer sowieso so gut wie durchgespielt und beenden die Meisterschaften daher entsprechend früher.



Im Frühjahr sind zwei neue Mannschaften dazugekommen.

Die **U-8 Rot**, welche aus Kindern der Fußballschule besteht und heuer auf die ersten Meisterschaftsschritte vorbereitet werden, damit sie im kommenden Herbst so richtig durchstarten können.



**Karl Steinhauser**  
Trainer U-8 Rot



Und die **U-9 Rot**, welche aus der bisherigen U-9 Mannschaft und einigen neu dazugekommenen Kinder des Jahrgangs gebildet wurde. Um allen eine gewisse Spielpraxis zu gewährleisten, wurde eine zweite Mannschaft eingeschrieben.



**Giordano Brillarelli**  
Trainer U-9 Rot



**ALPEX**

SUPREME TONIC WATER

by FLOSE



So will ich wohnen.  
Una casa a modo mio.

**Jungmann**

## Junioren - Elite

05.11.22	Oltrisarco Juve	Milland Junioren	3:3
12.11.22	Milland Junioren	Obermais	2:3
19.11.22	Sarntal	Milland Junioren	2:0
23.11.22	Milland Junioren	Naturns	1:0
26.11.22	Voran Leifers	Milland Junioren	4:3
03.12.22	Milland Junioren	Olimpia Meran	2:0
04.02.23	Bozner FC	Milland Junioren	2:2
13.02.23	Milland Junioren	Gherdeina	0:0
20.02.23	Milland Junioren	SSV Brixen	3:0
27.02.23	Milland Junioren	Oltrisarco Juve	2:2
04.03.23	Obermais	Milland Junioren	2:1
11.03.23	Milland Junioren	Sarntal	2:2
15.03.23	Naturns	Milland Junioren	1:1
20.03.23	Milland Junioren	Voran Leifers	3:2
23.03.23	Olimpia Meran	Milland Junioren	1:2
03.04.23	Milland Junioren	Bozner FC	3:2
15.04.23	Gherdeina	Milland Junioren	2:2
29.04.23	SSV Brixen	Milland Junioren	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Obermais	17	12	1	4	41:25	37
2 Gherdeina	17	9	3	5	37:23	30
3 Naturns	17	9	2	6	30:27	29
4 Brixen	15	8	2	5	35:21	26
<b>5 Milland</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>31:28</b>	<b>25</b>
6 Oltrisarco Juve	17	7	3	7	29:28	24
7 Voran Leifers	16	7	1	9	40:36	22
8 Bozner FC	16	6	3	7	43:41	21
9 Sarntal	17	5	1	11	17:46	16
10 Olimpia Meran	16	2	1	13	23:51	7



## A-Jugend - Elite

05.11.22	Milland A-Jugend	Bozner FC B	3:3
12.11.22	Terlan	Milland A-Jugend	2:3
19.11.22	Milland A-Jugend	Bruneck	1:1
26.11.22	St. Georgen	Milland A-Jugend	2:4
03.12.22	Milland A-Jugend	Neugries	0:6
05.02.23	Partschins	Milland A-Jugend	3:1
11.02.23	Milland A-Jugend	Obermais	3:8
19.02.23	SSV Brixen	Milland A-Jugend	4:2
25.02.23	Milland A-Jugend	Voran Leifers	1:1
05.03.23	Bozner FC	Milland A-Jugend	3:3
11.03.23	Milland A-Jugend	Terlan	6:0
18.03.23	Bruneck	Milland A-Jugend	1:2
25.03.23	Milland A-Jugend	St. Georgen	1:5
19.04.23	Neugries	Milland A-Jugend	5:4
15.04.23	Milland A-Jugend	Partschins	3:1
30.04.23	Obermais	Milland A-Jugend	
06.05.23	Milland A-Jugend	SSV Brixen	
13.05.23	Voran Leifers	Milland A-Jugend	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Obermais	15	12	0	3	81:23	36
2 Bozner FC	15	10	3	2	40:25	33
3 St. Georgen	15	10	3	2	31:20	33
4 Partschins	15	7	3	5	28:28	24
5 Neugries	15	7	1	7	44:44	22
<b>6 Milland</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>37:44</b>	<b>19</b>
7 Bruneck	15	5	3	7	26:29	18
8 Terlan	15	3	2	10	21:43	11
9 Voran Leifers	15	2	4	9	16:40	10
10 SSV Brixen	15	2	1	12	21:49	7



## B-Jugend - Elite

06.11.22	Virtus Bozen	Milland B-Jugend	3:0
13.11.22	Milland B-Jugend	Mals	0:2
20.11.22	St. Georgen	Milland B-Jugend	3:0
27.11.22	Milland B-Jugend	SSV Brixen	1:0
29.01.23	Milland B-Jugend	Auswahl Ridnauntal	2:3
05.02.23	Milland B-Jugend	Oltrisarco Juve	1:2
12.02.23	Neugries	Milland B-Jugend	2:2
19.02.23	Milland B-Jugend	Lana	0:2
25.02.23	Latsch	Milland B-Jugend	0:0
05.03.23	Milland B-Jugend	Virtus Bozen	1:2
12.03.23	Mals	Milland B-Jugend	1:1
19.03.23	Milland B-Jugend	St. Georgen	1:2
25.03.23	SSV Brixen	Milland B-Jugend	0:5
02.04.23	Auswahl Ridnauntal	Milland B-Jugend	0:0
15.04.23	Oltrisarco Juve	Milland B-Jugend	5:1
30.04.23	Milland B-Jugend	Neugries	
07.05.23	Lana	Milland B-Jugend	
14.05.23	Milland B-Jugend	Latsch	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Oltrisarco Juve	15	12	3	0	34:10	39
2 Virtus BZ	15	12	0	3	37:15	36
3 Auswahl Ridnauntal	15	8	3	4	36:20	27
4 St. Georgen	15	7	2	6	31:26	23
5 Mals	15	4	6	5	17:22	18
6 SSV Brixen	15	4	4	7	12:23	16
7 Neugries	15	4	2	9	24:36	14
8 Latsch	15	2	7	6	10:20	13
9 Lana	15	4	1	10	27:44	13
<b>10 Milland</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>15:27</b>	<b>10</b>



## U-13 Nord/Ost LK B

15.04.23	Gitschberg Jochtal/Vintl	<b>Milland U-13</b>	3:1
22.04.23	<b>Milland U-13</b>	Latzfons/Verdings	1:2
29.04.23	Oberpuschtra Jugend	<b>Milland U-13</b>	
03.05.23	<b>Milland U-13</b>	Pro Team	
13.05.23	SPG Ridnauntal/Sterzing	<b>Milland U-13</b>	
20.05.23	Terenten AK	<b>Milland U-13</b>	
24.05.23	<b>Milland U-13</b>	Gherdeina	

\*spielt ausser Konkurrenz

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	SPG Ridnauntal/Sterzing	2	2	0	0	8:11	6
2	Gitschberg Jochtal/Vintl	2	2	0	0	5:1	6
3	Oberpuschtra Jugend	2	1	0	1	3:4	3
4	Latzfons/Verdings	2	1	0	1	2:5	3
5	Gröden	1	0	0	1	0:2	0
6	Pro Team	1	0	0	1	0:2	0
<b>7</b>	<b>Milland</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2:5</b>	<b>0</b>
8	Terenten *	0	0	0	0	0:0	0



FOR-AUTO  
AUTORSATZTEILE + ZUBEHÖR

Ausgabe 202  
Saison 22/23

## U-12 Eisacktal LK A

24.03.23	SPG Freienfeld/Wiesen	<b>Milland U-12</b>	5:5
01.04.23	<b>Milland U-12</b>	St. Lorenzen	6:0
08.04.23	Feldthrus	<b>Milland U-12</b>	2:4
12.04.23	<b>Milland U-12</b>	Bruneck	1:3
22.04.23	Gitschberg Jochtal/Vintl	<b>Milland U-12</b>	0:4
26.04.23	<b>Milland U-12</b>	Latzfons/Verdings	
06.05.23	<b>Milland U-12</b>	Plose	
12.05.23	Pfalzen	<b>Milland U-12</b>	
20.05.23	<b>Milland U-12</b>	SSV Brixen	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Freienfeld Wiesen	5	4	1	0	26:7	13
2	Bruneck	5	4	1	0	18:7	13
3	Feldthrus	5	4	0	1	11:8	12
<b>4</b>	<b>Milland</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>20:10</b>	<b>10</b>
5	Plose	5	3	0	2	10:19	9
6	Latzfons Verdings	5	2	0	3	17:12	6
7	Pfalzen	5	1	1	3	9:14	4
8	Brixen	5	1	1	3	6:11	4
9	Gitschberg Jochtal Vintl	5	0	1	4	7:18	1
10	St. Lorenzen	5	0	0	5	2:20	0

## U-11 Blau Kreis Eisacktal Nord

25.03.23	Gherdeina Zebras	<b>Milland U-11 Blau</b>	0:1
01.04.23	<b>spielfrei Milland U-11 Blau</b>		
07.04.23	Wiesen	<b>Milland U-11 Blau</b>	0:6
15.04.23	<b>Milland U-11 Blau</b>	Latzfons/Verdings	1:6
22.04.23	<b>Milland U-11 Blau</b>	Gossensass	9:0
29.04.23	Freienfeld	<b>Milland U-11 Blau</b>	
06.05.23	<b>Milland U-11 Blau</b>	SSV Brixen	
12.05.23	Vahrn/Neustift	<b>Milland U-11 Blau</b>	
20.05.23	Milland U-11 Blau	<b>Milland U-11 Blau</b>	

\*spielt ausser Konkurrenz

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Vahrn Neustift	10	10	0	0	58:8	30
2	Latzfons Verdings	11	10	0	1	57:12	30
<b>3</b>	<b>Milland Blau</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>42:15</b>	<b>24</b>
4	SSV Brixen	10	5	1	4	15:20	16
5	Wiesen	10	3	1	6	17:32	10
6	Freienfeld	9	1	2	6	13:27	5
7	Gherdeina Zebras	11	1	2	8	16:36	5
8	Gossensass	10	0	0	10	4:72	0
9	Milland Gelb *	13	4	3	6	22:34	15

Samstag, 22.04.2023:

MILLAND U-11 Blau – Gossensass = 9:0



## U-11 Gelb Kreis Eisacktal Nord

22.03.23	<b>Milland U-11 Gelb</b>	Freienfeld	0:0
01.04.23	SSV Brixen	<b>Milland U-11 Gelb</b>	1:3
05.04.23	<b>Milland U-11 Gelb</b>	Vahrn/Neustift	0:3
15.04.23	Gossensass	<b>Milland U-11 Gelb</b>	0:3
20.04.23	Gherdeina Zebras	<b>Milland U-11 Gelb</b>	6:1
28.04.23	<b>spielfrei Milland U-11 Gelb</b>		
07.05.23	Wiesen	<b>Milland U-11 Gelb</b>	
10.05.23	<b>Milland U-11 Gelb</b>	Latzfons/Verdings	
20.05.23	Milland U-11 Blau	<b>Milland U-11 Gelb</b>	

\*spielt ausser Konkurrenz

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Vahrn Neustift	10	10	0	0	58:8	30
2	Latzfons Verdings	11	10	0	1	57:12	30
3	Milland Blau	11	8	0	3	42:15	24
4	SSV Brixen	10	5	1	4	15:20	16
5	Wiesen	10	3	1	6	17:32	10
6	Freienfeld	9	1	2	6	13:27	5
7	Gherdeina Zebras	11	1	2	8	16:36	5
8	Gossensass	10	0	0	10	4:72	0
<b>9</b>	<b>Milland Gelb *</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>22:34</b>	<b>15</b>

## U-10 Blau Kreis Eisacktal LK C

31.03.23	Milland U-10 Blau	Gherdeina Tigers	2:1
08.04.23	Sterzing II AK	Milland U-10 Blau	3:1
13.04.23	Milland U-10 Blau	Freienfeld	1:2
21.04.23	spielfrei Milland U-10 Blau		
27.04.23	Milland U-10 Blau	Heron's Natz Schabs	
06.05.23	Barbian Villanders Gelb AK	Milland U-10 Blau	
11.05.23	Milland U-10 Blau	Lajen	
20.05.23	Milland U-10 Blau	Milland U-10 Rot	
26.05.23	Vahrn/Neustift weiss	Milland U-10 Blau	

\*spielt ausser Konkurrenz

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Freienfeld	2	2	0	0	5:2	6
2 Milland Rot	2	1	1	0	7:1	4
3 Herons Natz Schabs	2	1	0	1	2:7	3
4 Vahrn/Neustift Weiss	2	0	1	1	1:2	1
5 Lajen	2	0	0	2	3:6	0
<b>6 Milland Blau *</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>4:6</b>	<b>3</b>
7 Gröden Tigers *	0	0	0	0	0:0	0
8 Sterzing II *	0	0	0	0	0:0	0
9 Barbian/Villanders Gelb *	0	0	0	0	0:0	0

## U-10 Rot Kreis Eisacktal LK C

30.03.23	Vahrn/Neustift weiss	Milland U-10 Rot	1:1
06.04.23	Milland U-10 Rot	Heron's Natz Schabs	6:0
14.04.23	Gherdeina Tigers	Milland U-10 Rot	1:2
20.04.23	Milland U-10 Rot	Barbian Villanders Gelb AK	1:8
29.04.23	Sterzing II AK	Milland U-10 Rot	
04.05.23	Milland U-10 Rot	Lajen	
13.05.23	Freienfeld	Milland U-10 Rot	
20.05.23	Milland U-10 Blau	Milland U-10 Rot	
27.05.23	spielfrei Milland U-10 Rot		

\*spielt ausser Konkurrenz

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Freienfeld	2	2	0	0	5:2	6
<b>2 Milland Rot</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>7:1</b>	<b>4</b>
3 Herons Natz Schabs	2	1	0	1	2:7	3
4 Vahrn/Neustift Weiss	2	0	1	1	1:2	1
5 Lajen	2	0	0	2	3:6	0
6 Milland Blau *	3	1	0	2	4:6	3
7 Gröden Tigers *	0	0	0	0	0:0	0
8 Sterzing II *	0	0	0	0	0:0	0
9 Barbian/Villanders Gelb *	0	0	0	0	0:0	0

## U-10 Gelb Kreis Eisacktal LK B

01.04.23	Milland U-10 Gelb	Vintl	4:2
08.04.23	Lüsen	Milland U-10 Gelb	1:1
14.04.23	spielfrei Milland U-10 Gelb		
20.04.23	Gitschberg/Jochtal	Milland U-10 Gelb	2:0
29.04.23	Milland U-10 Gelb	Barbian/Villanders	
06.05.23	Plose	Milland U-10 Gelb	
13.05.23	Feldthurns Gelb	Milland U-10 Gelb	
20.05.23	Milland U-10 Gelb	Vahrn/Neustift Rot	
27.05.23	Schlern	Milland U-10 Gelb	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Feldthurns Gelb	3	3	0	0	14:3	9
2 Barbian/Villanders	3	3	0	0	13:1	9
3 Vahrn/Neustift Rot	4	2	1	1	12:9	7
4 Schlern	4	2	0	2	7:8	6
<b>5 Milland</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>5:5</b>	<b>4</b>
6 Vintl	4	1	1	2	9:14	4
7 Gitschberg Jochtal	3	1	0	2	3:4	3
8 Plose	4	1	0	3	3:10	3
9 Lüsen	4	0	1	3	4:16	1

## U-9 Rot Kreis Eisacktal LK C

07.04.23	Gherdeina Gepards A.K.	Milland U-9	11:2
21.04.23	Klausen	Milland U-9	8:0
28.04.23	Milland U-9	SSV Brixen II	
05.05.23	Heron's Natz/Schabs Violett	Milland U-9	
12.05.23	Milland U-9	Terenten	
19.05.23	Milland U-9	Sterzing II a.K.	
23.05.23	SSV Brixen	Milland U-9	

\*spielt ausser Konkurrenz

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Klausen	2	2	0	0	18:1	6
2 Gröden Gepards	1	1	0	0	11:2	3
3 Herons Natz/Schabs Violett	0	0	0	0	0:0	0
4 SSV Brixen	0	0	0	0	0:0	0
5 Terenten	1	0	0	1	1:10	0
<b>6 Milland Rot</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2:19</b>	<b>0</b>
7 SSV Brixen II*	0	0	0	0	0:0	0
8 Sterzing II*	0	0	0	0	0:0	0

## U-9 Gelb Kreis Eisacktal LK B

15.04.23	Milland U-9 Gelb	Lajen	5:3
21.04.23	SSV Bruneck	Milland U-9 Gelb	0:4
29.04.23	Gitschberg Jochtal/Vintl	Milland U-9 Gelb	
06.05.23	Milland U-9 Gelb	Gherdeina Pumas	
12.05.23	Gossensass	Milland U-9 Gelb	
20.05.23	Milland U-9 Gelb	Vahrn Neustift Weiss	
26.05.23	Barbian Villanders	Milland U-9 Gelb	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Milland Gelb	2	2	0	0	9:3	6
<b>2 Gossensass</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>5:1</b>	<b>4</b>
3 Barbian/Villanders	2	1	1	0	7:4	4
4 Vahrn Neustift Weiss	2	1	1	0	2:1	4
5 Gitschberg Jochtal/Vintl	1	0	1	0	4:4	1
6 Lajen	1	0	0	1	3:5	0
7 Gherdeina Pumas	2	0	0	2	1:5	0
8 SSV Bruneck	2	0	0	2	1:9	0

### U-8 Gelb Kreis Eisacktal LK A

01.04.23	Milland U-8 Gelb	Feldthurns Blau	2:1
05.04.23	Gherdeina Pendas	Milland U-8 Gelb	0:4
12.04.23	Milland U-8 Gelb	Heron's Natz/Schabs Grün	3:1
22.04.23	Gitschberg/Jochtal Blau	Milland U-8 Gelb	3:11
29.04.23	Milland U-8 Gelb	Lüsen	
06.05.23	Vintl	Milland U-8 Gelb	
13.05.23	Milland U-8 Gelb	Heron's Natz/Schabs G.II	
20.05.23	Gitschber Jochtal Rot	Milland U-8 Gelb	
24.05.23	Milland U-8 Gelb	Feldthurns Grün	

### U-8 Grün Kreis Eisacktal LK B

08.04.23	Villnöss/Teis I	Milland U-8 Grün	3:1
15.04.23	Gherdeina Koalas	Milland U-8 Grün	4:1
22.04.23	Milland U-8 Grün	Feldthurns Gelb	4:2
29.04.23	Lajen I	Milland U-8 Grün	
06.05.23	Milland U-8 Grün	Milland U-8 Blau	
13.05.23	Wiesen	Milland U-8 Grün	
20.05.23	Milland U-8 Grün	Gossensass	
27.05.23	Sterzing	Milland U-8 Grün	

### U-8 Blau Kreis Eisacktal LK B

01.04.23	Milland U-8 Blau	Villnöss/Teis I	3:4
08.04.23	Wiesen	Milland U-8 Blau	1:1
15.04.23	Milland U-8 Blau	Gossensass	1:1
22.04.23	Sterzing	Milland U-8 Blau	3:0
06.05.23	Milland U-8 Grün	Milland U-8 Blau	
13.05.23	Milland U-8 Blau	Gherdeina Koalas	
20.05.23	Feldthurns Gelb	Milland U-8 Blau	
27.05.23	Milland U-8 Blau	Lajen I	

### U-8 Rot Kreis Eisacktal LK C

01.04.23	Milland U-8 Rot	Heron's Natz/Schabs G.I	12:2
14.04.23	Milland U-8 Rot	Auswahl Ridnauntal	0:10
22.04.23	Lajen II	Milland U-8 Rot	2:2
29.04.23	Heron's Natz/Schabs Violett	Milland U-8 Rot	
06.05.23	Milland U-8 Rot	Villnöss/Teis II	
13.05.23	Barbian Villanders	Milland U-8 Rot	
20.05.23	Milland U-8 Rot	Klausen	
23.05.23	SSV Brixen	Milland U-8 Rot	



### Altherren Milland

14.04.23	Altherren Milland	La Val	0:4
21.04.23	Albeins	Altherren Milland	0:0
28.04.23	Altherren Milland	Welsberg	
05.05.23	Vahrn	Altherren Milland	
13.05.23	Dietenheim Aufhofen	Altherren Milland	
19.05.23	Altherren Milland	Wiesen	
26.05.23	Plose Afers	Altherren Milland	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Plose Afers	8	7	1	0	26:8	22
2	Albeins	8	5	1	2	19:11	16
3	Dietenheim	10	5	2	3	21:15	17
4	La Val	9	4	1	4	15:16	13
5	Welsberg	8	4	0	4	22:15	12
6	Wiesen	9	2	3	4	19:13	9
7	Vahrn	9	2	2	5	09:18	8
8	Milland	9	0	2	7	6:41	2

**PLATZL**  
CAFE  
by Steffi

rotonara  
& debiasi

Allianz

APP//Broker

Der/die eine oder andere mag vom "Projekt Lions" schon gehört haben, nehmen doch auch einige junge Fußballer des ASV Milland bei diesem Projekt teil.

Wir veröffentlichen daher in dieser Ausgabe ungekürzt einen Bericht der Verantwortlichen dieses Projektes, damit sich alle ein Bild davon machen können.

Die Erfolgsgeschichte der Fußballgruppe „Lions“ begann im Jahr 2016. In diesem Kalenderjahr fanden zwar insgesamt „nur“ 10 Trainingseinheiten statt, aber die Erfolgsgeschichte dieses Projekts für junge Fußballtalente begann.

Im Februar 2016 gingen dann die „Lions“ beim Hallenfußballturnier in Terlan als Sieger vom Platz und im Mai desselben Jahres fand in Passeier die Qualifikation für den Cordial-Cup statt. Dieses Mal schieden die „Lions“ zwar im Viertelfinale gegen den Proficlub Imolese Calcio aus, aber dennoch war es für die jungen „Löwen“ ein erstes Kräftemessen mit selektionierten Mannschaften.

Auch die Mädchenmannschaft des SSV Brixen Obi profitierte vom Projekt „Lions“. Dieses erwies sich als Sprungbrett für die Spielerinnen Pfattner Elisa und Schatzer Eva, die unter den vielen Fußballtalenten ihr Können unter Beweis stellen konnten und heute beide beim Spitzenclub Juventus Turin unter Vertrag stehen.

Ab der Saison 2018 wurde dann regelmäßig einmal wöchentlich, immer montags, trainiert. Von September 2018 bis April 2019 fanden insgesamt 45 Trainingseinheiten in der wunderschönen Sportanlage des ASV Vahrn statt. Das Projekt Lions wurde in dieser Zeit vom Traubenwirt Roman Weissensteiner und dem Sportwirt Armin Cassar ehrenamtlich gefördert und unterstützt. Im April 2019 ist es uns gelungen ein internationales Turnier, den LIONS CUP, in Vahrn zu organisieren. Acht internationale Spitzenklubs waren daran beteiligt: Parma Calcio, FC Südtirol, FC Wacker Innsbruck, Swarovski Tirol, A.S. Cittadella, Venezia Calcio, Hellas Verona und der FC Lions. Die Mannschaft wurde von Herrn Tauber Alex trainiert und belegte den 5. Platz.

Im Mai 2019 nahm die Mannschaft am renommierten Maxi-Cup am Gardasee teil. An diesem dreitägigen Turnier nahmen insgesamt 16 Mannschaften aus dem In- und Ausland teil. An den ersten Tagen fanden die sieben Gruppenspiele statt und man konnte sich als Tabellenzweiter für das Halbfinale qualifizieren. In einem spannenden Spiel zog man leider den Kürzeren, aber im anschließenden Spiel um Platz 3 gewann die Mannschaft. Einige namhafte teilnehmende Mannschaften an diesem Turnier waren: FC Barcelona, Milan Academy und Sampdoria Genua. Trainer der Mannschaft waren Alex Tauber und Armin Cassar.

Zum Abschluss der Saison nahm die Mannschaft im Juni 2019 an einem weiteren hochkarätigen Turnier teil. Die teilnehmenden Mannschaften waren Feralpialò, Chievo Verona, Hellas Verona und Brescia Calcio. Trainer der Mannschaft waren Alex Tauber und Armin Cassar.

Von Oktober 2019 bis Februar 2020 fanden wieder jeweils montags 28 Trainingseinheiten mit Herrn Davide Refatto statt. Die Gruppe der Lions bestand aus 26 Spielern der Jahrgänge 2009 und 2010. Im Dezember 2019 nahmen die Lions am Christmas Cup in Brixen teil. Sie gingen hochverdiert als Sieger vom Platz. An einem weiteren Hallenturnier in Innsbruck nahmen die Lions mit zwei Mannschaften teil und belegten Platz 3 und 4. Ab März 2020 wurden die Lions leider aufgrund der weltweiten Corona-Pandemie zu einer Zwangspause verdonnert.

Im Juli 2020 fand in Vahrn das weltweit bekannte Camp des FC Barcelona statt. Hauptverantwortlich für den Austragungsort Vahrn war Herr Roman Weissensteiner. Zahlreiche Lions-Spieler nahmen am Camp teil. Im Juni 2021 organisierte man dann das 1. Lions-Camp in der Sportzone von Vahrn, wo insgesamt 34 Spieler teilnahmen.

Am 28. August 2021 fand der 2. Lions-Cup statt (Jahrgang 2011). Daran beteiligten sich acht Mannschaften aus Südtirol und dem Trentino. Vahrn-Neustift, A.S.D. Rotaliana, Virtus Bozen, Mori S. Stefano, SSV Brixen, St. Georgen, Alta Valsugana und A.S.D. Anaune.

Bei der Qualifikation für den Cordial-Cup in Passeier belegte die Mannschaft (Jahrgang 2011) den 2. Platz. Leider ging das Finale gegen die Mannschaft Soccer Boys Kärnten knapp verloren. Die Lions besiegten unter anderem Profivereine wie Feralpialò, Wacker Innsbruck und die WSG Tirol.

Im Juni 2022 nahm die Mannschaft der Lions (Jahrgang 2011) am Cordial-Cup in Kitzbühel teil. Wir spielten dort unter anderem gegen die deutschen Spitzenclubs des VfB Stuttgart (Ergebnis 0-1) und Jahn Regensburg (0-2). Die folgenden beiden Gruppenspiele konnten dennoch gewonnen werden. Das letzte Spiel fand gegen die Soccerboys Kärnten statt. Die Lions nahmen aber Revanche für die Niederlage in der Qualifikation und besiegten die Soccerboys Kärnten 1-0.



Die Ergebnisse waren äußerst knapp und man konnte mit jedem Gegner gut mithalten. Am Ende belegten folgende Mannschaften die ersten drei Ränge: 1.FSV Mainz, Red Bull Salzburg, VfB Stuttgart.

Ebenfalls im Juni fand das 2.Lions-Camp statt. Daran beteiligten sich 64 ausgewählte Spieler. Die Trainer waren Fabio Napoletani (u.a Trainer bei FC Juventus, AC Parma, Chievo Verona), Hüseyin Sözer (Trainer der Münchner Fußballschule, DFB U-14), Hilmi Mohamed (Trainer FC Südtirol).

Im Herbst 2022 begann das Training der Lions am 4. Oktober und kurz darauf am

16.Oktober fand der 3.Lions-Cup für Profimannschaften statt. Durch eine Reihe von Gönnern und Sponsoren ist es uns gelungen die besten Jugendmannschaften des Jahrgangs 2011 aus Norditalien und aus Österreich nach Vahrn einzuladen. Das Spitzenfeld war zusammengestellt aus Red Bull Salzburg, Atalanta Bergamo, Padova Calcio, FC Südtirol, Lions 2010, FC Juventus, Hellas Verona und das Westliche Mittelgebirge.

Beim Hallenturnier „Brixen-Cup“ am 11. Dezember 2022 nahmen Mannschaften aus Italien, Österreich und Südtirol teil. Die Lions konnten sich wiederum gegen die Konkurrenz durchsetzen und belegten den 1. Platz.

Im März 2023 nahm die Mannschaft (Jahrgang 2010) am Cordial-Cup in Weingarten teil und konnte dieses Turnier für sich entscheiden und sich somit wiederum für das europaweit bekannteste Jugendturnier in den Kitzbüheler Alpen im Mai qualifizieren.

Im April 2023 bestritten die jungen Löwen des Jahrgangs 2012 noch die Qualifikation für den Cordial Cup in St. Martin in Passeier. Man belegte nach nur einer Niederlage den 9. Platz aus 20 teilnehmenden Mannschaften aus Südtirol, Österreich und Deutschland.

Vom Jahr 2020 bis 2023 bestritten die Lions insgesamt 46

Freundschaftsspiele und nahmen an zahlreichen hochkarätigen Turnieren im In- und Ausland teil. Ziel des Projekts „Lions“ ist die individuelle Förderung von jungen Fußball Talenten des Eisacktals und des Pustertals. Das Projekt ist vereinsunabhängig und wird in enger Zusammenarbeit mit den umliegenden Vereinen organisiert.

Der Verein „ASD LIONS“ wurde im Januar 2023 gegründet und verfolgt keinen Gewinnzweck, sondern fördert und fordert die jungen Kicker aus dem Eisack- und Pustertal mit professionellen Trainings und einer Reihe von Turnieren und Veranstaltungen. Bei allen Trainingseinheiten sind neben einem Trainer des FC Südtirol, auch ein CO-Trainer und ein Konditionstrainer, der v.a. im koordinativen Bereich arbeitet, anwesend.

Ganz besonders möchten wir uns bei der Gemeinde Vahrn, beim Sportverein Vahrn und bei allen Gönnern und Sponsoren bedanken, die an das „Projekt Lions“ glauben und es unterstützen.

Folgende Vereine beteiligen sich am „Projekt Lions“ und schicken ihre Talente zu den wöchentlichen Trainingseinheiten:

- ASV Vahrn
- ASC Plose
- ASV Milland
- SSV Brixen
- ASV Freienfeld
- SG Barbian/Villanders
- SG Latzfons/Verdings
- ASV Teis/Villnöss
- ASV Gitschberg/Jochtal
- ASV Terenten
- ASV Feldthurns

Wir möchten uns auch bei den Vereinen für konstruktive Mitarbeit und für das Vertrauen recht herzlich bedanken.



FOR-AUTO   
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 202  
Saison 22/23



5‰ - 5x1000

auf deiner Steuererklärung für den ASV Milland  
Della tua dichiarazione dei redditi per l'ASV Millan

Steuernummer - Codice fiscale:  
81031980212

*vielen Dank - Grazie*

[www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it)



# Regionenturnier vom 20. - 27. April 2023 in Piemont/Aostatal

Junioren, A-Jugend und B-Jugend (und mit ihnen auch Landesliga und Oberliga, sowie die Damen) hatten vergangenes Wochenende spielfrei.

Grund dafür war das Regionenturnier.

Der ASV Milland und der Bozner FC waren die beiden einzigen Mannschaften, von denen in allen drei Kategorien zumindest ein Vertreter zum Regionenturnier nominiert wurde.

Bei den Junioren war es **Ausserhofer Hannes**, bei der A-Jugend **Ploner Philipp** und bei der B-Jugend **Hinteregger Fabian** und **Volgger Alex**.

Die Auswahl Südtirol wurde in die Gruppe mit Abruzzen, Emilia Romagna und Molise gelost.

## 1. Spieltag

Junioren: Molise – Südtirol = 2:6

(Torschütze zum 5:1 = Ausserhofer)

A-Jugend: Südtirol – Molise = 3:1

B-Jugend: Molise – Südtirol = 1:0

## 2. Spieltag

Junioren: Abruzzen – Südtirol = 2:1

(Torschütze zum 1:0 Ausserhofer)

A-Jugend: Abruzzen – Südtirol = 4:2

B-Jugend: Abruzzen – Südtirol = 3:1

## 3. Spieltag

Junioren: Südtirol – Emilia Romagna = 1:1

A-Jugend: Südtirol – Emilia Romagna = 1:0

B-Jugend: Südtirol – Emilia Romagna = 0:2



VIEL MEHR  
DUSCHKABINE

**PROVEX**  
comfort in the bathroom

**amac-bau.it**  
GmbH

Verputz | Vollwärmeschutz | Unterböden

**DESPAR**



**FOR-AUTO**   
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 202  
 Saison 22/23



Ausserhofer Hannes



Ploner Philipp



Volgger Alex



Hinteregger Fabian

**Viertelfinale 25.04.2023:**

Junioren: Südtirol – Lombardei = 1:0

(Torschütze Ausserhofer Hannes)

A-Jugend: Südtirol – Kampanien = 1:2

**Halbfinale 26.04.2023:**

Junioren: Ligurien – Südtirol = 2:0

Nach einem großartigen Turnier war für die Junioren erst im Halbfinale Endstation.

Gratulation an unsere Jungs und vor allem an Hannes Ausserhofer, der mit seinen 3 Toren wesentlich zum Erfolg der Südtirol Auswahl der Junioren beitrug.



Hannes Ausserhofer,  
 Matchwinner im Spiel gegen die Lombardei



**Rabensteiner**

DAS GLASHAUS



**Voodoo**  
 STORE

**POINT FASHION.IT**  
 STYLE MEETS FASHION  
 BOZEN & BRIXEN & BRUNECK

**MIMA**

**Systec Mima Srl**

Sistemi di cassa // Kassensysteme  
[www.mima.it](http://www.mima.it)



TRIESTE 1892  
**HAUSBRANDT**



Normalerweise stehen bei Fußballmannschaften - ob bei der Jugend, oder in der Kampfmannschaft - neben den Spielern in erster Linie immer auch deren Trainer im Mittelpunkt.

Sie sind dafür verantwortlich, ob es gut läuft, oder manchmal auch nicht so gut läuft.

Ein wichtiger Baustein, oder im diesen Fall eine wichtige Person im Fußballgeschäft, wird leider allzu oft vergessen: der Tormann-Trainer! Daher ist es höchste Zeit, dass wir "unseren Tonino" vorstellen. Schließlich arbeitet er schon seit 6 Jahren bei uns und sorgt für die Ausbildung unserer Torhüter; von der Jugend bis zur 1. Mannschaft.

#### Com'è iniziata la tua carriera calcistica?

*Iniziato come difensore, poi attaccante ed infine dai 14 anni come portiere e ho finito di giocare a 44 anni. Come categorie ho giocato in terza e seconda categoria. Ho fatto il secondo in panchina per alcuni anni ai portieri che allenavo causa infortuni etc.*

#### Come sei diventato preparatore?

*Non ho mai pensato di fare l'allenatore dei portieri. Ho iniziato quasi per sbaglio in una società di terza categoria. Dopo due anni in terza sono passato ad allenare i portieri di una squadra in promozione e nella stessa società ho iniziato ad allenare anche i portieri del settore giovanile per otto anni.*

#### Da quanto tempo sei al Milland?

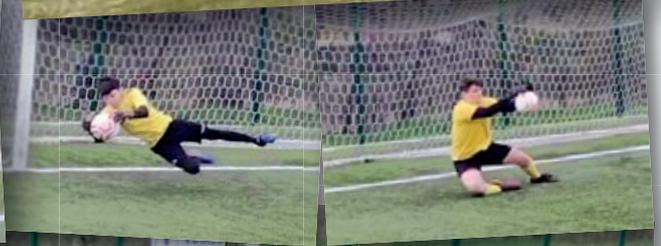
*Dal 2017 alleno i portieri del Milland, quelli della prima squadra e quelli delle giovanili fino alla U-13. Mi sono trovato subito bene con tutti i responsabili, allenatori e giocatori.*

#### Come si svolge un allenamento?

*Mi piace preparare gli allenamenti con cura. I portieri devono sempre venire agli allenamenti motivati, sapendo di poter migliorare le loro capacità e allo stesso tempo divertirsi il più possibile. Cosa molto importante per me è creare subito un buon rapporto tra me e i portieri e tra gli stessi portieri in modo da poter lavorare il più serenamente possibile.*

#### Cosa fai se non sei sul campo da calcio; che hobby hai?

*Mi piace la natura quindi pratico tante attività all'aperto. Bici, sci, trekking. Mi diletto anche a fare piccoli lavori in legno.*





## CLAVA SUMMER CUP

In Zusammenarbeit mit "CLAVA" veranstaltet der ASV Milland vom 15. - 17. Juni 2023 ein Kleinfeld-Fußballturnier auf dem Rasenplatz in Milland.

Anmeldungen sind noch möglich.

**CLAVA SUMMER CUP**  
**KLEINFELDTURNIER 5+1**  
**15. - 17. JUNI**

GRUPPENSPIELE  
 Donnerstag oder Freitag jeweils ab 18 Uhr

K.O.-PHASE  
 Samstag ab 15 Uhr

Die beiden Erstplatzierten kommen direkt in die K.O.-Phase. Die Dritt- und Viertplatzierten können sich am Samstag noch über Umwege qualifizieren. In der K.O.-Phase verlässt bei Unentschieden nach jeder Minute jeweils ein Spieler pro Mannschaft das Feld bis eine Entscheidung fällt. Bleibt nur mehr ein Spieler pro Mannschaft übrig kommt es zum Penalty-Shoot-Out.

GESPIELT WIRD AUF NATURRASEN

JETZT ANMELDEN!

[info.clava-sports.com](https://www.info.clava-sports.com)



Ausgabe 202  
 Saison 22/23



# BEST MARKE

Lehnen Sie sich entspannt zurück. Mit hochwertigen Geschäftsdrucksorten verschaffen wir Ihrem Unternehmen den besten Auftritt. Beeindruckend schön und wiedererkennbar gut.

[www.athesiadruck.com](http://www.athesiadruck.com)



# "Pulcini d'Oro" Turnier in Obermais



Unsere U-10 Rot nahm am letzten Wochenende beim "Pulcini d'Oro" Turnier des FC Obermais teil. Dabei gewannen sie den Kreis Weiss vom 5./8. Platz



## Milland inside ... oder was sie sonst nie erfahren würden ...

### 3. Halbzeit

Es hat sich inzwischen auch bei den Gegnern herumgesprochen:

Unsere Altherren stehen nach dem Abpfiff der 2. Halbzeit zwar immer mit sehr wenig Punkten da (bisher zumindest Zwei), aber die 3. Halbzeit wird regelmäßig von ihnen gewonnen. Da lassen wir dem Gegner keine Chance! 😊



FIBER SYSTEMS  
**HOFER & ZELGER**  
ELEKTROINSTALLATIONEN - IMPIANTI ELETTRICI

REGENERATION FUSSBALLPLÄTZE  
**VISSMARK**  
DI POMELLARICHARD E HUGO  
**VERDE PIU'**  
RIGENERAZIONE CAMPI SPORTIVI  
TEL. 0471/863204 • CELL. 3357870152  
E-MAIL [INFO@VISSMARK.IT](mailto:INFO@VISSMARK.IT)

**DER DURST LÖSCHER!**  
  
**VONKLAUSNER**  
[WWW.VONKLAUSNER.IT](http://WWW.VONKLAUSNER.IT)

**HOFBRAUHAUS**  
FREISING  
  
**HUBER WEISSES**  
FREISING

**www.asvmilland.it**

**Milland SV**

**Komm und hab Spaß ...**  
beim **FUSSBALL-CAMP**  
für 5 – 8 jährige Mädchen und Jungs  
geleitet von Michael Raas

**Wann:** Von Montag, 07. bis Freitag, 11. August 2023  
jeweils von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr.  
Es besteht die Möglichkeit die Kinder schon ab 7:45  
Uhr zu bringen!

**Wo:** Fußballplatz Milland.

**Mitzubringen:** Trainingsausrüstung (Trainingsanzug, kurze Hose,  
Turn- oder Fußballschuhe, beschriftete Trinkflasche,  
Sonnenschutz), T-Shirt und Jause im Preis enthalten

**Preis:** 100,00 Euro pro Teilnehmer.  
Einzuzahlen auf das Konto ASV Milland - Fußball mit  
Angabe von Name und Geburtsdatum des Kindes.  
IBAN: IT90K0585658221007571049936

**Achtung:** Begrenzte Teilnehmerzahl!  
Die Teilnahme erfolgt in der Reihenfolge der  
geleisteten Zahlungen.

**Anmeldungen:** Online auf [www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it).  
Infos unter [jugend@asvmilland](mailto:jugend@asvmilland)

Ein gültiges ärztliches Zeugnis ist für die  
Teilnahme Pflicht!

**FOR-AUTO** **DES PAR** **Volksbank** **Brimi**

**www.asvmilland.it**

**Milland SV**

**Vieni e divertiti ...**  
al nostro **CAMP-CALCISTICO**  
per bambine e bambini da 5 a 8 anni  
diretto dall'istruttore Michael Raas

**Quando:** Da lunedì 07 a venerdì 11 agosto 2023 dalle  
ore 08:30 alle ore 12:00.  
E possibile portare i bambini già alle ore 7:45!

**Dove:** Campo sportivo di Milland.

**Da portare:** Equipaggiamento da allenamento (tuta da ginnastica,  
pantaloncino corto, scarpe da ginnastica o da calcio,  
bottiglia etichettata e protezione solare).  
Maglietta e merenda compresa nella quota  
d'iscrizione

**Prezzo:** 100,00 € per partecipante da versare  
sul c/c bancario ASV Milland-sezione calcio indicando  
il nome e cognome, e la data di nascita del bambino.  
IBAN: IT90K0585658221007571049936

**Attenzione:** Numero di partecipanti limitato.  
La partecipazione segue l'ordine del pagamento  
effettuato.

**Iscrizioni:** Online su [www.asvmilland.it](http://www.asvmilland.it).  
Info sotto [jugend@asvmilland](mailto:jugend@asvmilland)

Per poter partecipare è obbligatorio essere in  
possesso di un certi icato medico valido!

**FOR-AUTO** **DES PAR** **Volksbank** **Brimi**

# Volksbank-Versicherungen: Der richtige Weg.

Volksbank – schon immer Ihre Bank, jetzt auch Ihre Versicherung.

**www.volksbank.it**

# FOR-AUTO



## AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR



# THULE® SWEDEN

# SONAX®



[www.forautobz-autobedarf.jimdo.com](http://www.forautobz-autobedarf.jimdo.com)

## RayChip®



✓ Schutz vor aggressiven Handystrahlung

✓ Wissenschaftlich getestet

✓ Patentierter Aufkleber

✓ Für jedes Handy



### Elektrosmog macht krank!

Informieren Sie sich und schützen Sie sich und Ihre Kinder mit den einzigartigen **RayChip®**

Der **patentierter Aufkleber** basiert auf über **20 Jahren** Forschung und Entwicklung einer schweizer-österreichischen Kooperation.

- Handy/Smartphone/Telefon
- Laptop/Computer
- Auto
- W-Lan Router



**Support**  
info@ray-chip.eu

[www.forautobz-autobedarf.jimdo.com](http://www.forautobz-autobedarf.jimdo.com)